

## ■ CONVIVENZA

# Tut cler e net?

DA PIEDER CAMINADA\*

**A** tgnamain aveva jau fatg tut endretg. Ma oramai tuttina betg dal tut endretg, sco quai ch'igl è sa mussà pli tard. Almain ma sun jau consolà suenter che «betg dal tut endretg» n'è er betg dal tut fallà – ed en il meglier cas perfin be in zic fallà.

**M**a in suenter l'auto. Cura che jau sun sesì dacurt ina bella, ma freida damaun d'atun en mes auto per ir a lavurar, hai jau pers la vista. L'emprima giada dapi l'enviern passà era la fanestra davant schelada. Bain n'era la stresa da glatsch betg propi grossa, dentant tuttina uschè resistenta che sulettamain ils sfruschavaders n'èn betg stads buns da procurar per ina vista clera.

**T**ge far? Gist per talas situaziuns hai jau l'entir onn in sgrattin da glatsch en l'auto – ed uschia hai jau nettegià la fanestra davant plain verva cun sfruschar vi e nà. Jau conced, dal tut davent n'era il glatsch silsuenter betg. Ma tenor mai era la vista buna – ed en pli avess mes stgaudament da la fanestra davant procurà entaifer duas, trais minutas per ina fanestra deliberada cumpletta-main dal glatsch.

**M**a duas, trais minutas m'è da memia. Var ina minuta suenter che jau era ma mess sin via è vegnì encunter a mai in auto da polizia nà da Glion. Nagin motiv da sa far quitads. La fanestra aveva jau sgrattà netta – e la glisch da mes auto s'envida automaticamain, uschepert che jau smatg l'aviader electric. Era pertutgant il tempo era tut en urden. Perquai sun jau stà stut, cura che jau hai vis en il spiegel davos



che l'auto da polizia ha midà direcziun ed è vegnì suenter a mai. Betg che jau n'avess ma senti persequità en l'emprim mument, ma cun il temp hai jau lura tuttina senti ch'insatge n'era betg en urden.

**Q**uest sentiment è sa verifitgà, cura ch'in «stop» è glischà si sin il tetg da l'auto da polizia. Tge ch'è lura suandà pudais Vus As imaginar. «Dastgain nus vesair Voss permiss dad ir cun auto e Voss document dal vehichel?», m'ha dumandà cun tschera severa in dals dus policists. Nattalmain ha el dastgà. Gea, e lura è vegnì quai che jau aveva temì: jau na saja betg charrà cun mes auto confurm a las prescripziuns, m'ha declarà il policist. Jau saja numnadamain obligà d'allontanar il glatsch da la fanestra, avant che ma metter sin viadi. «Ma gist quai hai jau fatg», hai jau remarktà. Il policist ha concedì ch'el haja vesì quai, cura che nus sajan ans cruschads a Castrisch. Ma in zic na saja eba betg dal tut. E perquai saja jau in cas da cunfin.

**S**chia. Jau sun pia in cas da cunfin. In che sa mova damanaivel dal cunfin a l'illegalità. Per fortuna han ils dus policists classifitgà mes cas da cunfin en favur da mai, cas cuntrari avess

jau retschavì in'annunzia e segiramain ina multa. Forsa avess jau schizunt stuì depuner mes permiss dad ir cun auto – ed en cas extrem spetga tenor la Lescha federala davart il traffic sin via ina paina da praschun. Crass!

**S**inceramain, avais Vus savì che Vus essas cun in pe gia en praschun, sche Vus n'avais betg allontanà tut il glatsch e tut la naiv da Vossa fanestra avant che sa metter sin viadi? Sche betg, pudais Vus uss engraziar a mai. N'emblidai pia betg ils proxims mais: nettegiài ultra da la fanestra davant era la fanestra davos e las fanestras da la vart schuber nettas avant che partir. Be uschia avais Vus ina buna vista – e la vista da passentar l'enviern proxim ordai fer ils mirs da praschun. Tut cler e net? Bun viadi!

**\* Pieder Caminada è mainaproject scolaziun e redactor tar la «Südostschweiz». El è creschi si a Glion en in ambient per gronda part tudestg e viva oz en il vitg rumantsch da Castrisch.**

## Vocabulari

cler e net – klar und deutlich  
 oramai – halt (eben)  
 fanestra davant – Frontscheibe  
 stresa da glatsch – Eisschicht  
 sfruschavader – Scheibenwischer  
 Sgrattin da glatsch – Eiskratzer, Eisschaber  
 plain verva – schwungvoll  
 stgaudament da la fanestra davant – Frontscheibenheizung  
 aviader electric – elektrischer Anlasser  
 esser stut – verblüfft sein  
 spiegel davos – Rückspiegel  
 glischar si – aufleuchten  
 permiss dad ir cun auto – Führerausweis  
 document dal vehichel – Fahrzeugausweis  
 tschera severa – ernste Miene  
 cas da cunfin – Grenzfall  
 multa – Busse  
 paina da praschun – Gefängnisstrafe

Unterstützt von der  
 Lia Rumantscha



Lia Rumantscha